

## ПРИМЕНЕНИЕ КАЧЕСТВЕННЫХ МЕТОДОВ ДЛЯ ВЫДЕЛЕНИЯ РЕЛЕВАНТНЫХ ЭКСТРАЛИНГВИСТИЧЕСКИХ ФАКТОРОВ РЕЧЕВОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ

*Д. К. Шер*

*Челябинский государственный университет, Челябинск, Россия*

Рассматриваются основные области применения качественных методов для изучения лингвистических явлений на примере психолингвистического эксперимента. Выделены качественные методы для решения специфических задач по выделению экстралингвистических факторов: экспертный опрос, контент-анализ, классификация, градуирование, сопоставительный и сравнительный анализ, ранжирование, формализация, эксперимент и наблюдение. Раскрываются возможности качественных методов относительно элиминирования нерелевантных экстралингвистических факторов и выделения релевантных, в особенности доминирующих факторов. Представлены три наиболее часто встречающихся сценария при решении вышеупомянутых проблем, и рассмотрены различные способы построения гипотез в рамках данных сценариев. Отмечена неразрывная связь между научной истиной, качественными и количественными методами в лингвистике.

**Ключевые слова:** *экстралингвистические факторы, качественные методы, политический дискурс, контраст, речевое воздействие, сценарии, научная истина.*

В статье мы попытаемся частично решить проблему научной истины в отношении изучения экстралингвистических факторов с помощью качественных методов. Относительно научной истины Эрих Фромм отмечал: «Однако у многих <...> крайне наивное представление о научном методе. <...> оно сводится к упованию, что если собрать факты, затем подвергнуть их количественной обработке <...>, то обязательно откроешь новую теорию. <...> будто истинность теории зависит от возможности ее экспериментальной проверки другими исследователями при условии получения одних и тех же результатов» [10]. Не отрицая всю ценность количественной обработки, мы видим необходимым оценивать важность различных экстралингвистических факторов и их влияния на лингвистические факторы, в первую очередь, качественными методами для того, чтобы избежать последующих недостоверных выводов.

В связи с этим полагаем, что неотъемлемой частью лингвистического исследования должен стать анализ взаимосвязи между двумя видами факторов: лингвистическими и экстралингвистическими — и силу этой взаимосвязи.

В статье делается попытка описать достаточно универсальный рабочий инструмент, включающий в себя поэтапные инструкции для прохождения через наиболее встречаемые в дискурс-анализе сценарии; попытка найти адекватные и эффективные способы применения ка-

чественных методов для выделения релевантных экстралингвистических факторов на примере базы данных, полученной в ходе проведения психолингвистического эксперимента.

Мы рассмотрим методы на их способность разрешить следующие три сценария:

- 1) нахождение основного экстралингвистического фактора, который может влиять на лингвистический;
- 2) нахождение совокупности лингвистических факторов, которые могут влиять на лингвистический;
- 3) нахождение экстралингвистических факторов, которые могут превратить исследование в несостоятельное.

В данной статье рассматриваются следующие качественные методы: экспертный опрос, контент-анализ, классификация, градуирование, сопоставительный и сравнительный анализ, ранжирование, формализация, эксперимент и наблюдение.

Экспертный опрос является достаточно эффективным методом быстрого определения основных трендов и разработки первоначальных гипотез и характеризуется универсальностью [11; 12; 13]. Данный метод способен непосредственно решать все три сценария. Например, мы исследуем силу речевого воздействия контраста в политическом дискурсе. На основе предыдущего опыта группа экспертов может сравнить и проанализировать

определенные высказывания с контрастом и без и умозрительно оценить силу их речевого воздействия, а также предположить при каком или каких экстралингвистических факторах эта сила воздействия могла варьироваться. В отличие от исследователя, который сфокусирован только на цели своего исследования, они могут делать догадки или предположения, впоследствии изменяющие точку зрения исследователя или добавляющие новые гипотезы для проверки. Например, спичрайтеры Саратовской областной думы отметили, что есть особенности аудитории, которые они учитывают при подготовке речей общероссийского уровня и речей на определенных локациях в области, где они тяготеют к использованию предложений с простой синтаксической структурой. Отсюда возникла необходимость проверки гипотезы о том, действительно ли в простых предложениях контраст будет иметь наибольшее воздействие, а также гипотезы, что экстралингвистический фактор пространства может влиять на выбор речевой стратегии. В группу экспертов представляется необходимым включать спичрайтеров известных политиков, самих политиков и успешных ораторов с большой аудиторией.

Другой качественный метод, который распространен и чаще всего используется в комбинации с другими методами — контент-анализ [3; 7; 9]. Представляется логичным, что экспертный опрос предполагает контент-анализ до и после. До экспертного опроса необходимо определиться с основным набором экстралингвистических факторов в политическом дискурсе. После экспертного опроса можно уточнить, какие экстралингвистические факторы реализации контраста имеют место в действительности, насколько сильно влияние экстралингвистических факторов при реализации контраста на разных языковых уровнях и т. д. Например, в ходе контент-анализа речей объемом более 200 000 слов мы пришли к выводу, что основными, точнее наиболее часто встречающимися, экстралингвистическими факторами реализации контраста именно в политическом дискурсе являются социальные, психологические, собственно-политические, экстралингвистические факторы пространства и времени. Если контрастные фрагменты дискурса относятся к речам, произнесенным в сильно отличающихся по размеру пространствах, то желательно такие фрагменты не анализировать вместе, а если анализировать, то с учетом этого экстралингвистического фактора. Полагаем, что контент-анализ может успешно решать сценарий 3 о несостоятельности

выводов и в комбинации с другими методами эффективен для остальных двух сценариев.

Кроме вышеуказанной информации, зачастую при подготовке экспертного опроса используется метод классификации. Данный метод исключительно полезен при решении комплексных задач, таких как определение эффективности контраста при наличии экстралингвистических факторов, и может значительно обогатить знания о составляющих лингвистического явления. Например, для изучения контраста была составлена бинарная классификация, а для изучения экстралингвистических факторов многофасетная классификация, где, например, социальные экстралингвистические факторы могут быть классифицированы на принадлежность к социальному классу, социальные потребности, количество адресатов речи, социальные задачи исторического периода и социальная и политическая активность. Следует отметить, что при классификации экстралингвистических факторов необходимо учитывать конкретную цель и задачи, а также масштаб и возможности исследования. Сам по себе метод классификации не может помочь ни в одном сценарии по идентификации наиболее и наименее релевантных экстралингвистических факторов, но в совокупности с контент-анализом и полномасштабным изучением существующей литературы по вопросу может отсеять нерелевантные экстралингвистические факторы и, наоборот, выделить доминирующий экстралингвистический фактор, кардинально изменяющий силу речевого воздействия, т. е. найти частичное решение для всех трех сценариев.

Метод градуирования является действенным в случае постепенного нарастания или убывания градуированных величин или степеней качества [1; 4; 5] и особенно в случае, если предполагается последующая статистическая обработка. При достаточной степени градации статистический анализ дает максимально точные и информативные результаты. Так, при наличии 3 градаций у 2 переменных, необходимо исследовать 6 взаимоотношений. Количество так называемых размещений без повторов вычисляется по формуле:

$$A_n^k = \frac{n!}{(n-k)!},$$

где  $k$  — число градаций,  $n$  — число переменных, а знак ! обозначает факториал<sup>1</sup>:

<sup>1</sup>Емелин А. Задачи по комбинаторике. Примеры решений. URL: [http://mathprofi.ru/zadachi\\_po\\_kombinatorike\\_primery\\_reshenij.html](http://mathprofi.ru/zadachi_po_kombinatorike_primery_reshenij.html)

При методе градуирования могут использоваться образование шкалы градаций, нулевое измерение и т. д. Например, в нашем исследовании мы градуировали экстралингвистический фактор пространства: радиостудия, телестудия, университет, официальная трибуна, стадион/площадь; фактор политических задач: глобальные, локальные, личные. Градуирование само по себе, так же, как и классификация, не предлагает решение сценариев, однако может способствовать инсайтам по экстралингвистическим факторам реализации контраста в совокупности с другими качественными методами и наряду с классификацией является необходи-

мым анализом для составления матриц с целью последующей статистической обработки.

Создав две матрицы: одну с градуированными экстралингвистическими факторами в исследуемых политических речах, а другую с характеристиками контраста тех же самых речей, мы сопоставили характеристики контраста с экстралингвистическими факторами и обнаружили следующие устойчивые зависимости: сложность контрастных предложений уменьшается, во-первых, с увеличением пространства, во-вторых, с увеличением социальной и политической активности (см. табл. 1).

Таблица 1

### Сопоставление несубъектных экстралингвистических факторов и характеристик контраста

| Несубъектные экстралингвистические факторы → Речь↓ | Пространство | Характеристика контраста → Речь↓ | Сложность контрастных предложений |
|--|--------------|----------------------------------|-----------------------------------|
| I  | Стадион      | I                                | 1,36                              |
| II   | Площадь      | II                               | 8,00                              |
| IV   | Университет  | IV                               | 9,30                              |
| VIII   | Телестудия   | VIII                             | 7,00                              |
| IX   | Телестудия   | IX                               | 9,00                              |

В таблице 1 имеются данные, которые не соответствуют нормальному распределению. Это показание к проведению дисперсионного анализа на большом объеме данных.

Тем не менее с помощью сопоставительного и сравнительного анализа возможно предварительно решить сценарии 1 и 2. На наш взгляд, сценарий 3 не может быть решен посредством данных видов анализа. При сопоставлении и сравнении мы можем оценить тенденции, проследить взаимосвязи, но умозрительно оценить тотально доминирующий экстралингвистический фактор представляется крайне затруднительным, поскольку в реальности всегда есть разброс данных, значительность которого необходимо оценить количественно.

В процессе сопоставительного анализа был использован метод ранжирования, который заключается в расположении собранной базы данных в определенной последовательности, обычно убывания или нарастания показателей [6]. Были проведены пять сортировок составленных матриц по возрастанию показателей экстралингвистических факторов (часть одной из них приведена в таблице 1).

Благодаря ранжированию мы можем наглядно представить тенденции и зависимости. Интересно, что по своей комбинаторной сути метод ранжирования, относящийся к качественным, сходен с методами ортогонального и косоугольного вращения в рамках факторного анализа, которые являются количественными.

Для решения всех трех сценариев может применяться два типа наблюдения: сплошное и выборочное. Сплошным называют наблюдение, при котором исследованию подвергаются все единицы изучаемой совокупности, в то время как при выборочном наблюдении — только часть единиц такой совокупности. Наиболее энергозатратным и не менее эффективным методом считаем выборочное наблюдение. В нашем исследовании изучались высказывания с контрастом, их воздействие на аудиторию, которое оценивалось как визуально, так и по рейтингам социальных агентств. В частности, выборочное наблюдение помогло выделить изначально неочевидный экстралингвистический фактор реализации контраста — интенсивность связи с историей, в основном, общества. Под историей общества имеется в виду временной континуум, в котором это общество

находится. В ходе наблюдения было замечено, что политики зачастую опираются не только на события далекого прошлого, но и на недавние события: неделю, месяц назад и т. п. Используя выборочную историю как основу для анализа, сравнения, контраста, политики манипулируют аудиторией, фактически ограничивая схему поведения адресатов речи и подводя их к одному, на их взгляд, единственно правильному пути, решению, действию и т. п.

Последний качественный метод, который хотелось бы рассмотреть, — это формализация. В процессе выборочного наблюдения мы могли сделать следующие записи по каждой речи: *акцент в речи на патриотические чувства, где президент «становится» одним из жителей России; долгая история взаимоотношений с МИД; безделье чиновников должно быть наказано, т. к. привело к кризису; критика ситуации в стране, сложившейся за последние 20 лет; апеллирование к таким общественным идеалам, как честные выборы, гражданское движение, борьба с коррупцией* и др. В результате было получено множество различных пропозиций, связанных с историей. Исходя из посылов адресантов, мы сделали вывод, что они в разной степени опираются на связь с историей, и такая характеристика была названа интенсивностью. Была проведена определенная формализация. Ее можно представить в следующем виде:

$$X_i = \sum \frac{A_{int} + D_{hist}}{N_{wpd(1+n)}},$$

где  $X_i$  — общий параметр интенсивности связи с историей общества всей совокупности фрагментов политического дискурса,  $A_{int}$  — количество найденных связей,  $D_{hist}$  — количество исторических данных,  $N_{wpd(1+n)}$  — количество слов в каждом последующем фрагменте дискурса. Параметр  $D_{hist}$  остается неидентифицированным. Его можно

было бы описать через приведенные аргументы «за» и «против», значение которых увеличивает отдаленность во времени и пространстве:

$$D_{hist} = (pos - neg) \sqrt[3]{t_0 - t_{ev}},$$

где  $pos$  — количество исторических данных «за» аргумент,  $neg$  — количество исторических данных «против» аргумента,  $t_0$  — год, в котором данный фрагмент политического дискурса произносился,  $t_{ev}$  — год, в котором произошел исторический факт. Следует признаться, что с одной стороны, формализация — визуальный способ представить лингвистическое явление в его экстралингвистическом контексте, а с другой стороны, в представленных формулах может оказаться большое множество неучтенных экстралингвистических факторов. В результате мы не можем утверждать, что метод формализации может сам по себе решать вышеупомянутые сценарии.

Подводя итоги, хотелось бы заключить, что качественные методы в состоянии решить один из краугольных вопросов научной истины в отношении исследования лингвистических явлений, в частности, влияние на них экстралингвистических факторов. Исследование с помощью качественных методов является неотъемлемым этапом исследования дискурса и должно включать в себя определение релевантных и доминирующих экстралингвистических факторов для конкретного вида дискурса. Качественные методы являются бесценным источником знания о лингвистическом явлении, а также отдельно или в совокупности подготавливают большие объемы данных к количественной обработке. Последняя подтверждает или опровергает гипотезы, которые были выдвинуты после качественного анализа взаимосвязи между двумя видами факторов: лингвистическими и экстралингвистическими.

## Список литературы

1. Бондаренко М. В. Градуальность как свойство лексики и основание для построения лексической парадигмы: дис. ... канд. филол. наук. Воронеж, 2001. 138 с.
2. Демкина Я. Ю. Сравнительный анализ методик исследования политического дискурса // Дискурс. 2021. № 7 (3). С. 89—102.
3. Забело Т. В. Лингвистическая специфика политического дискурса: автореф. дис. ... канд. филол. наук. М., 2012. 24 с.
4. Колесникова С. М. Градуирование и квантификация в современном русском языке // *Studia Slavica, Hung.* 601. 2015. С. 1—10.
5. Колесникова С. М. Категория градуальности в современном русском языке: дис. ... д-ра филол. наук. М., 1999. 424 с.

6. Конопелько И. П. Сопоставительный анализ в исследовании и преподавании языка: моногр. Воронеж: РИТМ, 2019. 226 с.
7. Оношко О., Борозинец Д. Контент-анализ как метод определения политической картины мира эксперта-политолога (на примере Н. В. Сунгуровского) // *Via in Tempore. История. Политология.* 2020. № 47 (1). С. 170—177.
8. Палагина О. И. Сопоставительный анализ лингвистических характеристик языка переводов (на материалах английского и русского языков): дис. ... канд. филол. наук. М., 2008. 264 с.
9. Романова Т. В. Современный политический дискурс: специфика и методика анализа // *Respectus Philologicus.* 2007. № 11. С. 56—67.
10. Фромм Э. Величие и ограниченность теории Фрейда. М.: АСТ, 2000. 448 с.
11. Dahlberg S. Web-based expert surveys. The opportunities for conducting web-based elite expert surveys // *QoG WORKING PAPER SERIES.* Göteborg, 2007. 6 p.
12. Ikart E. M. Survey questionnaire survey pretesting method: an evaluation of survey questionnaire via expert reviews technique [Electronic resource] // *Asian Journal of Social Science Studies.* 2019. Т. 4. № 2. С. 1—17.
13. Maestas C. Expert surveys as a measurement tool: Challenges and new frontiers // *The Oxford Handbook of Polling and Survey Methods.* New York: Oxford University Press, 2016. Pp. 583—608.

### Сведения об авторе

**Шер Денис Карлович** — соискатель кафедры теоретического и прикладного языкознания историко-филологического факультета Челябинского государственного университета. [sher\\_denis@mail.ru](mailto:sher_denis@mail.ru)

*Bulletin of Chelyabinsk State University.*

2021. No. 9 (455). *Philology Sciences. Iss. 126. Pp. 206—211.*

## IMPLEMENTING QUALITATIVE METHODS IN THE IDENTIFICATION OF RELEVANT EXTRALINGUISTIC FACTORS OF SPEECH INFLUENCE

***D. K. Sher***

*Chelyabinsk State University, Chelyabinsk, Russia. sher\_denis@mail.ru*

This article features the results of psycholinguistic experiment and focuses on the main areas of linguistic research where qualitative methods can be applied. There has been made an attempt to single out the most practical qualitative methods for solving specific linguistic problems, such as expert survey, content analysis, classification, grading, matching and comparative analysis, ranging, formalization, experiment, and observation. The strengths and limitations of qualitative methods in eliminating relevant extralinguistic factors, especially those that are dominating discourse, have been considered in the article. The paper suggests three most frequent scenarios within the scope of the above-mentioned research and gives a variety of examples of how hypotheses can be put forward within these scenarios. It is accentuated in the article how scientific truth, qualitative, and quantitative methods contribute to significant results.

**Key words:** *extralinguistic factors, qualitative methods, political discourse, contrast, linguistic manipulation, scenarios, scientific truth.*

### References

1. Bondarenko M. V. (2001) Gradual'nost' kak svojstvo leksiki i osnovanie dlja postroenija leksicheskoy paradigmy [Graduality as a lexical property and foundation for building a lexical paradigm. Thesis.] Voronezh. 138 p. [in Russ.].
2. Demkina Ja. Ju. (2021) *Diskurs*, no. 7 (3), pp. 89—102 [in Russ.].
3. Zabelo T. V. (2012) Lingvisticheskaja specifika politicheskogo diskursa [Linguistic peculiarities of political discourse. Abstract of thesis]. Moscow. 24 p. [in Russ.].

4. Kolesnikova S. M. (2015) *Studia Slavica, Hung.* 601, pp. 1—10. [in Russ.].
5. Kolesnikova S. M. (1999) *Kategorija gradual'nosti v sovremennom russkom jazyke* [Graduality category in modern Russian language. Thesis.]. Moscow. 424 p. [in Russ.].
6. Konopel'ko I. P. (2019) *Sopostavitel'nyj analiz v issledovanii i prepodavanii jazyka* [Comparative analysis in language teaching studies]. Voronezh: OOO «RITM». 226 p. [in Russ.].
7. Onopko O., Borodinetz D. (2020) *Via in Tempore. Istorija. Politologija*, № 47 (1). Pp. 170—177 [in Russ.].
8. Palagina O. I. (2008) *Sopostavitel'nyj analiz lingvisticheskikh harakteristik jazyka perevodov (na materialah anglijskogo i russkogo jazykov)* [Comparative analysis of linguistic features in the language of translation works in English and Russian. Thesis.]. Moscow. 264 p. [in Russ.].
9. Romanova T. V. (2007) *Respectus Philologicus*, no. 11, pp. 56—67 [in Russ.].
10. Fromm Je. (2000) *Velichie i ogranichennost' teorii Frejda* [Greatness and Limitations of Freud's Thought.]. M.: AST. Pp. 21—48. [in Russ.].
11. Dahlberg S. (2007) *Web-based expert surveys. The opportunities for conducting web-based elite expert surveys // QoG WORKING PAPER SERIES.* Göteborg. 6 p.
12. Ikart E. M. (2019) *Asian Journal of Social Science Studies*, vol. 4(2), pp. 1—17.
13. Maestas C. (2016) *Expert surveys as a measurement tool: Challenges and new frontiers // The Oxford Handbook of Polling and Survey Methods.* New York: Oxford University Press. Pp. 583—608.